

PX-AAT-103

Jan 40687

INTERNATIONAL NUTRITION COMMUNICATION SERVICE

CONSULTANT REPORT SERIES

ECUADOR

— **May 1985** —

**Revision de material educativo y diseno de la
capacitacion para agentes educativos**

by

Patricia Avila de Hails

Through subcontract to:
Manoff International Inc.
2001 S Street NW
Washington, D.C. 20009

Prepared by Education Development Center, Inc.
55 Chapel Street, Newton, MA 02160 USA

This project has been conducted under Contract AID/DSAN-C-0209, Office
of Nutrition, Science and Technology Bureau, United States Agency for
International Development, Washington, D.C.

edc

EXECUTIVE SUMMARY

On this trip Patricia Avila de Hails helped PEMPAAMI review the materials pretesting method employed in the province of Manabí. Although the methodology was similar to the one used in Cotopaxi, the testing in Manabí involved a larger sample of mothers for each lámina, a larger sample of communities in the province, and some additional personnel. The consultant went over the staff's conclusions about the preliminary results of the test and formulated recommendations for changes in the drawings and in the educational content, both of which were incorporated directly into the materials.

The final revisions in the educational materials primarily consisted of making the materials more consistent—repeating the same phrase at the beginning and end of each lámina—and making a small adjustment in the content—the addition of reminders to health workers to inform mothers of the date of their next appointment and to give mothers their children's growth charts. (The government has recently issued growth charts to health workers.)

Working with PEMPAAMI staff, the consultant developed a draft of the methodology for training auxilliary nurses in both provinces to use the láminas for individual counseling. In this capacity she helped the project formulate training objectives, a methodology, and the specific activities necessary to ensure that the nurses would be able to understand the messages and interpret them for health clinic clientele. The consultant discussed the necessity of continual supervision of clinic personnel in the use of the materials. For this supervision, guidelines were developed that clearly stated the responsibilities of the auxilliaries and emphasized their use of the materials. A questionnaire was designed to administer to trainees before and after training to evaluate their understanding of the basic messages and educational procedures.

In the short time remaining, the consultant worked with the PEMPAAMI group on the plans for reproducing the láminas for Cotopaxi and Manabí and outlined preparatory activities for the project's radio component, which will support the interpersonal education. She contacted several institutions that will broadcast the radio spots and compiled a list of persons with experience in writing educational spots. The project has begun to work with Radio Netherlands in developing and recording scripts for a pretest.

CONTENIDO:

AGRADECIMIENTOS

INTRODUCCION

I REVISION DE ANALISIS DEL MATERIAL EDUCATIVO
PARA MANABI

II REVISION FINAL DEL MATERIAL EDUCATIVO
PARA COTOPAXI

III LA CAPACITACION DE AUXILIARES DE ENFERMERIA
Y PERSONAL DEL NIVEL PROVINCIAL DE COTOPAXI

IV REPRODUCCION DEL MATERIAL EDUCATIVO

V USO DE LA RADIO COMO APOYO A LA LABOR EDUCATIVA EN COTOPAXI

PERSONAS CONTACTADAS

AGRADECIMIENTOS

De nuevo el trabajo con el grupo PEMPAAMI del ININMS resultó altamente provechoso para el programa mismo y para el Consultor. A cada uno de los integrantes les expreso mis agradecimientos, al igual que al Director del ININMS, Dr. Fernando Ortega y a David Nelson, consultor AID. Su capacidad de trabajo concentrado y eficiente tuvo como resultado un avance para iniciar la implementación del componente de Educación.

INTRODUCCION

A continuación se describe el trabajo de este consultor durante una semana: Mayo 13 al 17, 1985, al grupo PEMPAAMI del ININMS Ministerio de Salud, Ecuador.

La consultoría cubrió tres aspectos diferentes del componente de Educación del PEMPAAMI:

- 1) Revisión del material educativo para la provincia de Manabí, después de la prueba en el campo realizada por los profesionales del grupo PEMPAAMI.
- 2) Revisión final del material educativo para la provincia de Manabí.
- 3) Diseño, elaboración de instrumentos y metodología para la capacitación de auxiliares de enfermería y personal al nivel provincial.
- 4) Contactos, ideas preliminares, contenidos preliminares sobre el uso de la radio en Cotopaxi.

I REVISION DE ANALISIS DE MATERIAL EDUCATIVO PARA MANABI

En Febrero/Marzo 1985, el Grupo PEMPAAMI (*1) realizó, con la asistencia de este mismo consultor, una prueba de material educativo en la Provincia de Cotopaxi (*2). En Mayo 1985, el grupo de trabajo realizó, utilizando la misma metodología, una prueba del material educativo para y en la Provincia de Manabi. Se visitaron 15 comunidades, en cada comunidad se realizó la prueba tanto en comunidades dispersas como concentradas; cada lámina se probó en un promedio de 15 madres (ver Anexo 1). Esta distribución y número de madres entrevistadas por cada lámina fue mayor que aquella realizada para Cotopaxi, obteniéndose así mayor cantidad de información para el análisis y ajuste del material educativo. Para la recolección y análisis de la información se utilizaron seis personas nuevas, además del grupo PEMPAAMI, quienes tuvieron que ser entrenadas para tal fin. Dos de ellas permanecerán permanentemente como nuevos integrantes del grupo, lo cual resultará en beneficio del programa puesto que du-

(*1) PEMPAAMI se denominará en este informe al Programa de Evaluación y Mejoramiento del Programa de Asistencia Alimentaria materno-infantil del IMINMS. Ministerio de Salud del Ecuador.

(*2) Ver Avila de Hails. Prueba de material educativo para el Programa PAAMI. Ecuador. INCS. Feb/Marzo, 1985

durante la fase de implementación se hará necesario más personal para efectos de entrenamiento y supervisión de la labor educativa. Esta decisión de incorporación permanente está totalmente apoyada por la dirección del ININMS. El procedimiento de recolección y análisis de la información siguió meticulosamente los pasos metodológicos realizados para Cotopaxi.

El consultor revisó conjuntamente con el grupo, las conclusiones preliminares para cada lámina a las cuales ellos habían llegado, en cuanto a cambios en los dibujos y en el contenido Educativo de las láminas. En general, se puede decir que el análisis fue adecuado, sin embargo, fue necesario profundizar sobre algunas conclusiones, las cuales no reflejaban la información recolectada. Las conclusiones finales se fueron incorporando en los dibujos y directamente en los contenidos de cada lámina para ser copiados a máquina posteriormente (ver anexo # 2) (*3)

(*3) En este Anexo solamente se muestran parte de las láminas que pudieron copiarse a máquina durante la visita del consultor los cuales tienen ya incorporados los cambios.

II REVISION FINAL DEL MATERIAL EDUCATIVO PARA COTOPAXI.

El consultor hizo una última revisión del material educativo para Cotopaxi. Puesto que la reproducción de este material todavía no se había hecho, se pudieron incorporar los siguientes cambios:

a) En cuanto a forma:

- Colocar en todas las láminas "Pregunte y escuche. Refuerce los mensajes. Busque la manera de que la mamá ponga en práctica las recomendaciones" se había eliminado esto de aquellas láminas para los casos en los cuales El niño "está ganando peso" y se había colocado "Pregunte y escuche y lea los mensajes" lo cual implicaría que existirían dos técnicas de comunicación diferentes para el manejo del material.
- La pregunta final de cada lámina deberá ser la misma para todas las láminas: " De lo que hemos conversado hoy, qué va a hacer para ayudar a su guagua a ganar (o a seguir) ganando peso? ".
- Suprimir las comillas ya que esto puede confundir al agente educativo.

b) En cuanto a contenido:

- Añadir al final de cada lámina "recuerde a la madre la fecha de la próxima cita. Entréguele a la madre el carnet infantil".

Esto se sugirió ya que el recuerdo de la próxima cita ayudará a que la madre vuelva al subcentro o centro de salud y así se haga verdaderamente un monitoreo y se pueda realizar otra sesión educativa.

La inclusión del carnet infantil responde a la política establecida, la semana anterior a la consultoría, por parte del Ministerio de Salud, de distribuir a nivel nacional el carnet de salud infantil.

- En la lámina de la madre lactante se observaba una contradicción, ya que por una parte se le pedía a la madre que tomara más líquidos y por otra parte se le decía que "comiera comidas más espesas porque los calditos y la comidita aguada no contienen casi nada de alimento". Se resolvió suprimir esta última frase y colocar en su reemplazo: "Además de los líquidos usted necesita comer las comidas más espesas porque el alimento pasa a la leche".

III LA CAPACITACION DE AUXILIARES DE ENFERMERIA Y PERSONAL DEL NIVEL PROVINCIAL DE COTOPAXI.

El consultor trabajó con 10 profesionales: los integrantes del grupo PEMPAAMI y un grupo de colaboradores no permanentes (ver al final, lista en: Personas Contactadas). Todos ellos habían participado en la prueba de materiales de Manabí y por consiguiente conocían el uso y contenido general de las láminas; siete de ellos (los del ININMS, participarán de tiempo completo en la capacitación de Cotopaxi).

Puesto que la capacitación se realizaría la semana siguiente de la consultoría era importante trabajar rápidamente y dejar por escrito (así fuera en borrador) lo que se iba a decir y la metodología que se iría a utilizar.

Se detectaron como objetivos generales de la capacitación los siguientes:

Al finalizar la capacitación los participantes estarían en capacidad de:

- A) Conocer en qué consiste el Programa PEMPAAMI y cuál es su papel dentro de él como educadores.
- B) Utilizar adecuadamente cada lámina.

- C) Conocer en qué consistirá la supervisión o apoyo a su labor educativa por parte del grupo PEMPAAMI
- D) Conocer cómo hacer el seguimiento de los usuarios.
- E) Estar motivados para enseñar y convencidos de lo que van a enseñar a las madres.

El consultor optó por trabajar con el grupo de profesionales estableciendo cuáles eran las necesidades de actividades y metodología a utilizar para cumplir con cada objetivo durante la capacitación. Posteriormente se le asignaba a los profesionales desarrollarlas por escrito para luego revisarlas conjuntamente con el consultor y tenerlas listas para la capacitación.

A. El Programa PEMPAAMI y la labor del Educador.

Para cumplir con este objetivo se decidió durante la capacitación, tener una sesión de discusiones en grupo sobre la problemática de alimentación y nutrición en Cotopaxi para luego comenzar a describir el programa PEMPAAMI y la necesidad de la educación a las madres para contribuir a mejorar la situación. de salud de sus hijos y de ellas mismas.

B. Utilizar adecuadamente el material educativo.

- a) Se describirá cuándo se manejará el material educativo (ver anexo No.3 Procedimientos previos para el manejo del material)
- b) Se describirá el material educativo a los participantes y se les distribuirá una copia a cada uno (*4) (Ver Anexo No.4)
- c) Los participantes deberán aprender el contenido Educativo que irán a enseñar. Este punto es clave ya que para el caso del Ecuador, al igual que para muchos países latinoamericanos, la enseñanza sobre nutrición está por lo menos 10 años desactualizada; el personal no conoce nuevos criterios y está convencido de lo que le enseñaron en el pasado.

Para aprender este nuevo contenido se propone para cada subtema: (Ver anexo No.5 lista de temas y subtemas)

- 1) Dar una pequeña charla sobre:

(*4) Como se dijo anteriormente, el material no ha sido reproducido en su forma final. Para la capacitación se utilizarán fotocopias del mismo.

- Cómo debe ser la alimentación del niño de meses, o madre embarazada o lactante.
- ¿ Porqué debe ser así ?
- ¿ Qué hacen madres en Cotopaxi que contribuye a la desnutrición ?

2) Luego, cada participante contestará un cuestionario previamente escrito con : (*5)

- 3 ó 4 preguntas sencillas, que impliquen respuestas muy cortas.
 - Un caso corto que incluya lo que una madre hace mal en cuanto a alimentación y que contribuye a que el niño baje de peso y se desnutra. Se le pedirá que dé dos consejos que le daría a la madre de lo que debe hacer, y porqué lo debe hacer. Luego cada participante corregirá sus propias respuestas ayudándose con el contenido del material educativo.
- Con este procedimiento se espera que cada participante mecanice el aprendizaje del contenido y se auto evalúe.

(*5) Durante la consultoría se escribieron y revisaron todos los cuestionarios.

- d) Los participantes deberán aprender a utilizar técnicas educativas y de comunicación adecuadas para facilitar la labor de enseñanza/aprendizaje.

Para poder lograr este objetivo, el consultor y el grupo, revisaron un documento sencillo que describe las principales técnicas educativas: inicio, cómo hacer preguntas, manejo de respuestas y cierre. Se adaptó cada una de las técnicas al caso específico del material educativo del Programa PEMPAAMI (ver Anexo # 6)

El procedimiento durante la capacitación para enseñar las técnicas educativas será:

- 1) Dos profesionales del grupo PEMPAAMI harán una dramatización sobre una charla mal hecha que realiza un agente educativo.
- 2) Luego los participantes en subgrupos realizarán una lectura dirigida del documento en el cual se describen las técnicas y discutirán cómo se aplicaron durante la dramatización.
- 3) Luego, el grupo total hará una última sesión donde se sacarán conclusiones.
- 4) Posteriormente se pondrán en práctica el uso

de todas las técnicas de la siguiente forma:

Se constituyen subgrupos (2 participantes y un moderador)

El moderador hará el papel de madre (usuario), dramatizando un caso previamente escrito .(*6)

Uno de los participantes hará el papel de educador y el otro participante actuará como observador y luego le dará retroalimentación al educador acerca de su actuación (siempre con la ayuda del moderador) (Ver Anexo # 7 "Procedimiento para dar retroalimentación").

La retroalimentación consistirá sobre:

- Uso de cada técnica de enseñanza.
- Uso del material-dibujos y contenidos (consejos dados a la madre)

El observador le describirá las cosas buenas que hizo, y aquellas que puede mejorar y cómo mejorarlas. Luego, se invertirán los papeles de observador y educador resolviendo de nuevo otro caso dramatizado por el moderador. Con esta práctica se espera que los participantes puedan practicar y al mismo tiempo aprender el uno del otro.

Puesto que el curso de capacitación tendrá una du-

(*6) Durante la consultoría se escribieron todos los casos

ración de 3 días, se decidió volver a reunir a los participantes dos veces más, durante una mañana y con intervalo de una semana. El objetivo de estas dos reuniones será el de poder practicar de nuevo, pero con madres que acuden al subcentro de salud. Se realizará el mismo ejercicio de retroalimentación.

Se pretende con esto dar apoyo próximo a la labor inicial del agente educativo.

C. Conocimiento sobre adiestramiento en servicio (Supervisión)

El término "Adiestramiento en servicio" se utilizará en reemplazo de "supervisión" para que las auxiliares de enfermería diferencien de la supervisión que de ellas hacen las enfermeras jefes; igualmente se piensa que así se tendrá un concepto menos "policivo" de esta actividad.

Para explicar durante la capacitación, cómo y sobre qué se hará el "adiestramiento en servicio", se hacía necesario que el grupo PEMPAAMI tuviese algunos lineamientos. No se tenía claro en qué consistiría, pero finalmente se concluyó que:

1. Cada supervisor, durante sus visitas debería incorporar en la labor de supervisión el componente de edu-

cación.

2. En cada visita realizaría las siguientes acciones (ver Anexo No.8 "Formulario de supervisión sobre la labor educativa")
 - Verificar el proceso de preconsulta.
 - Observar dos charlas dadas por la auxiliar de enfermería anotando los resultados en el formulario de supervisión.
 - Conversar con cada madre, que recibió la charla, para así verificar la comprensión del mensaje educativo.
 - Darle retroalimentación a la auxiliar de enfermería sobre cada charla.
 - Contestar dudas presentadas por la auxiliar de enfermería.

El estudio de los formularios podrá darle al supervisor suficiente información sobre cómo está marchando el proceso educativo. Se puede considerar ésto como una evaluación formativa del mismo.

D. Conocer sobre el seguimiento.

En las primeras etapas del programa se había pensado que las auxiliares de enfermería realizaran algunas visitas domiciliarias para comprobar que los mensajes educativos estaban siendo aplicados por las madres. Sin embargo hoy, el grupo PEMPAAMI, considera que esta labor es difícil de realizar puesto que:

- La auxiliar de enfermería de por sí está recargada de trabajo.
- Al trabajo que normalmente realiza se le pide ahora realizar educación lo cual implica más trabajo.

Sin embargo, era necesario tomar alguna decisión al respecto para la capacitación. En principio se llegó al siguiente acuerdo, aunque el grupo tomará finalmente la decisión de acuerdo a conversaciones con altos funcionarios del Ministerio de Salud.

La siguiente información se le entregará al médico y a la auxiliar de cada subcentro de salud:

Motivo de consulta y/o diagnóstico:	Próxima cita:
(1) Niños de hasta 5 años de edad con diarrea.	Después de 1 semana.
(2) Niños hasta 18 meses no ganando	

- | | | |
|-----|---|--------------------|
| | peso y madres lactantes. | Después de 1 mes |
| (3) | Niños desde 18 meses hasta
5 años no ganando peso. | Después de 1 mes |
| (4) | Niños de 13 a 60 meses ga-
nando peso. | Después de 2 meses |
| (5) | Madre embarazada | Después de 1 mes |

Con ésto se pretende dar prioridad en cuanto a servicio y por consiguiente al contacto Educativo a : niños con diarrea, niños no ganando peso y madres embarazadas y lactantes.

Evaluación durante la capacitación.

Se plantea realizar al comienzo de la capacitación una pre-evaluación (pretest) la cual tendrá como objetivo principal que el grupo PEMPAAMI conozca los conocimientos que los participantes tienen con respecto a los mensajes educativos incluidos en las láminas. Para ésto se diseñó un cuestionario sencillo, que incluye la mayoría de las preguntas señaladas en uno de los documentos iniciales del Programa sobre "conocimientos del personal encargado del Programa" (*7) Igualmente se aplicará al finalizar la capacitación un cuestionario de postest el cual incluye las mismas preguntas del pretest.

(*7) An Operational plan for the improvement of the nutrition education component of the Maternal Child Food Assistant Program (PAAMI). Ecuador oct.1983, INCS.

CRONOGRAMA PARA LA CAPACITACION

PRIMER DIA	SEGUNDO DIA	TERCER DIA	CUARTO DIA	QUINTO DIA
<ul style="list-style-type: none"> - Instalación-saludo - Pretest (Tabulación) - Introducción. MECANICA del Taller - Discusión problemática nutrición/alimentación. - Plenaria-Charla sobre problemática 	Charlas y practicas sobre contenidos de: Alimentación del niño de : 0-4 meses 5-7 meses 10-18 meses 1 a 5 años.	Introducción a técnicas educativas. Socio - drama. Lectura dirigida sobre técnicas educativas Práctica y retroalimentación. Práctica y retroalimentación.	Prácticas en subcentro de Salud y Retroalimentación.	Prácticas en subcentro de Salud y Retroalimentación.
A L M U E R Z O		A L M U E R Z O		
<ul style="list-style-type: none"> - Descripción del material educativo - Entrega del material educativo - Procedimiento para el manejo del material educativo. 	Charlas y prácticas sobre contenidos de: Diarrea: 0-18 meses 18-meses 5 años Recuperación Embarazada Lactante Chapo fuerzan	Práctica y retroalimentación. <ul style="list-style-type: none"> - Adiestramiento en servicio/seguimiento - Postest - Días de capacitación posterior - Clausura 		

IV REPRODUCCION DEL MATERIAL EDUCATIVO.

A. Para Cotopaxi:

A la llegada del consultor todavía no se habían mandado imprimir las láminas para Cotopaxi. La decisión no se había tomado ya que era costosa la impresión si se realizaba fuera del IMINNS y las imprentas comerciales cobraban casi el mismo precio por imprimir 200 copias o 500 copias (Este último era un número demasiado alto para el proyecto). La imprenta que posee el IMINNS había estado ocupada. Sin embargo, con la ayuda del Director del IMINNS se hizo contacto con esta imprenta y el material se imprimirá en un máximo de 2 semanas posterior a la visita del consultor. A pesar de la demora, existe una gran ventaja para la impresión en estos momentos. Se vio que pueden aparecer algunos mínimos cambios en el texto durante la capacitación y estos se incluirán antes de la impresión final, sin causar problemas de demora, ni alterar el contenido previamente diseñado.

El costo del material, ahora que se va a hacer dentro del ININMS, resultará bastante bajo ya que solamente se incurrirán en costos de papelería y no de mano de obra.

B. Para Manabí.

También se imprimirán en el ININMS y se seguirá el mismo procedimiento para Cotopaxi.

Para este caso de Manabi es más importante esperar a que se realice la capacitación ya que existen problemas en cuanto a algunos aspectos de uso de lenguaje, los cuales se detectaron durante el análisis de la prueba y se corregirán con la ayuda de la capacitación.

Las láminas tanto para Manabi como para Cotopaxi serán reproducidas en blanco y negro y no en colores. Los colores son costosos, habría más demoras en la reproducción y los dibujos se comprendieron muy bien durante las dos pruebas de material educativo.

V USO DE LA RADIO COMO APOYO A LA LABOR EDUCATIVA EN COTOPAXI.

A pesar de la brevedad de tiempo de la consultoría, y la gran cantidad de actividades por cubrir, este consultor realizó actividades de preparación para el trabajo del uso de la radio como apoyo a la labor de educación interpersonal.

Se hicieron contactos con diferentes instituciones en el Ecuador que hayan o estén utilizando la radio para difundir mensajes educativos. Estas instituciones fueron: la CIESPAL, Fundación Natura, el Grupo de Educación del ININMS-Programa de Diarrea y UNESCO. Se obtuvieron nombres de libretistas que hubieran tenido experiencia en cuñas educativas radiales. El grupo PEMPAAMI quedó comprometido en contactar:

- 1) Dos libretistas de radio Netherland, el libretista que utilizó el programa de diarrea y otro que haya trabajado con la Fundación Natura (Educación en Ecología). A estos 4 libretistas se les dará uno de los contenidos previamente escritos (Ver Anexo #9: "Contenido Preliminar para cuñas radiales") y se les pedirá que produzcan dos cuñas de prueba.

Igualmente se les dará toda la información necesaria referente principalmente a :

- Características de la población objetivo.
- El tipo de educación que están recibiendo la población objetivo por parte de las auxiliares educativas y el material que están utilizando para la educación.
- Duración de cada cuña : 30"

Durante la próxima consultoría, las consultoras seleccionarán en base a las cuñas producidas, el libretista que se contratará.

2) Investigar y recolectar información sobre estudios de sintonía, en el área de Cotopaxi, de la población objetivo del programa PAMPAAMI.

3) Grabar algunos programas de alta sintonía de la región y cuñas que parezcan de alta sintonía.

Se piensa que las cuñas pueden ser uno de los tipos de uso de radio y que se explorará la posibilidad de utilizar mini-programas. Esta determinación se tomará en base al presupuesto que se tiene para este medio y a la posibilidad de producción de los mismos.

Durante las conversaciones con el Director de Radio Netherland, éste expresó un alto interés en el proyecto, puesto que el componente de salud hace parte de sus intereses institucionales. También manifestó su interés sobre la posibilidad de un trabajo conjunto de institución a institución, sin ningún costo por su asesoría y un costo

mínimo por las grabaciones, (tienen uno de los mejores equipos de grabación del país). Ningún compromiso se adquirió con la CIESPAL puesto que primero se debe conocer cuál es la calidad de las cuñas que presentarían. Los 2 libretistas que ellos seleccionen son ex estudiantes de la CIESPAL y no están vinculados a ella; por consiguiente se les pagaría como personas independientes.

PERSONAS CONTACTADAS.

Grupo PEMPAAMI; ININMS.

Dra. Yolanda Grijalva. Directora del Proyecto

Dr. Hernán Aragón. Supervisor

Dra. Maria Helena Acosta. Supervisora

Dr. Rodrigo Jarrín. Supervisor

Rosario de Donosa. Trabajadora Social

Ruben Chicaiza. Sicólogo.

Mónica de Jarrín. Asistente Administrativa.

Colaboradores no permanentes del Grupo PEMPAAMI

Dr. Gonzalo Minaca. Médico de la División Nacional de
Nutrición. Ministerio de Salud.

Nutricionista. Emma de Medina. Coordinadora Nacional del
PAAMI. Ministerio de Salud.

Licenciado. Segundo Neira. Educador para la Salud ININMS.

Dr. Patricio Ordoñez. Médico CEDRI. Jipijapa.

Sr. Almeida. Fotomecánico, Imprenta del ININMS.

Dr. Fernando Ortega. Director ININMS.

USAID.

David Nelson. Consultor. AID

CIESPAL

Eduardo Contreras. Director Investigaciones.

José Pérez. Director América Latina Radio Netherland

FUNDACION NATURA

Marco E Encalada. Director Comunicación y Educación

ANEXO # 1

DISTRIBUCION DE LAMINAS POR COMUNIDAD Y FECHA

LOCALIDAD	DIA	GRUPO	RURAL	CONCENTRADO	GRUPO	RURAL	DISPERSO
S. Isidro	M	1	(2-17)9-12	(16-18)11-15	1	(5-19)7	(13-14)15-9(16-18)
Jama	M	2	(5-19)7	(13-14)15-9(16-18)	2	(2-17)12	(5-19)-9-11
Cisne	M	3	(2-17)12	(5-19)-9-11	3	(13-14)7	(16-18)15-12
Royacá	M	4	(13-14)7	(16-18)15-12	4	(2-17)11	(2-19)(13-14)7
Ricaurte	M	5	(2-17)11	(512)(13-14)7	5	(2-17)9	12(16-18)11-15
Bachillero	M	1	(5-19)7	(13-14)15,9(16-18)	1	(2-17)12	(519)-9-11
Canuto	M	2	(2-17)12	(5-19)-9-11	2	(13-14)7	(16-18)15-12
Estancilla	M	3	(13-14)7	(16-18)15-12	3	(2-17)11	(5-19)(13-14)7
Tosagua	M	4	(2-17)11	(5-19)(13-14)7	4	(2-17)9,12	(16-18)11-15
Pueblo Nuevo	M	5	(217)9,12	(16-18)11-15	5	(5-19)7	(13-14)15-9(16-18)
Caldero	U	1	(2-17)-12	(5-19)9-11	1	(13-14)7	(16-18)15-12
Alajuela	J	2	(13-14)7	(16-18)15-12	2	(2-17)11	(5-19)(13-14)7
S. Plácido	J	3	(2-17)11	(5-19)(13-14)	3	(2-17)9	12(16-18)11,15
América	J	4	((2-17)9	12(16-18)11,15	4	(5-19)7	(13-14)15,9(16,18)
Pto. Cayo	J	5	(5-19)7	(13-14)15,9(16-18)	5	(2-17)12	(5-19)9-11

ANEXO # 1

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
NUTRICIONALES Y MEDICO SOCIALES -ININMS-

PROYECTO: EVALUACION Y MEJORAMIENTO DEL PAAMI:PEMPAAMI

PRUEBA DE MATERIALES: MANABI

GRUPOS	EDUCADOR	OBSERVADOR
1	Sra. Mónica Duque de J.	Dr. Rubén Chicaiza
2	Dra. María E. Acosta	Dr. Gonzalo Miñaca
3	Sra. Enma de Medina	Dr. Rodrigo Jarrín
4	Dr. Hernán Aragón	Sra. Rosario de Donoso
5	Dra. Yolanda de Grijalva	Lcdo. Segundo Neira

ANEXO # 1

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

INSTITUTO NACIONAL DE INVESTIGACIONES
NUTRICIONALES Y MEDICO SOCIALES -ININMS-
PROYECTO: PEMPAAMI

EDUCACION NUTRICIONAL: PRUEBA DE MATERIALES

A. GUIA DEL EDUCADOR

LAMINA N° 2

I. Comprensión Visual:

1. Que ve usted aquí?..... ¿Y que más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tuviera un niño de la misma edad, que le aconsejaría?
2. Que debe hacer para que gane peso su niño desde que nace hasta los 4 meses?
3. Por qué no se le debe dar otros alimentos a más de la leche materna a un niño menor de 4 meses?

LAMINA N° 17

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted a qui?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) estuviera dando de lactar, que le aconsejaría?
2. Como debe ser la comida de una madre que está dando de lactar?
3. Por qué debe comer más cuando está dando de lactar?
4. Cómo puede tener más leche?
5. Cómo va a tomar más líquidos?

LAMINA N° 5

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?..... ¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tiene un niño de la misma edad, que le aconsejaría?
2. Qué debe hacer para ayudar a aumentar de peso a un niño de 5-6 meses? ¿Por qué?
3. Cuántas comidas al día debe darle al niño? ¿Por qué?
4. Cómo deben ser las comidas para su niño?
- Puede decir cómo prepararlas?
5. Por qué el niño debe tener su propio platito?

LAMINA N° 7

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si una hermana (pariente) tiene un niño de la misma edad, qué le aconsejaría?
2. Cómo deben ser las comidas para su niño?
3. Cuántas veces al día debe comer un niño de 7-9 meses?
4. Por qué no se debe quitar la grasa de la comida que le da a su niño?
5. Por qué el niño debe tener su propio platito?.

LAMINA Nº 9

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si una hermana (pariente) tiene un niño de la misma edad, que le aconsejaría?
2. Qué debe hacer para ayudar a aumentar de peso a su niño de....
..... meses? Por qué?
3. Cómo debe ser la comida del niño de esta edad? Por qué?
4. Cuántas veces al día debe comer el niño? Por qué?
5. Qué cantidad debería darle a su niño en cada comida? Por qué?

LAMINA Nº 11

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tiene un niño de la misma edad, que le aconsejaría?
2. Qué debe hacer para ayudar a aumentar de peso a su niño de.....
..... meses? Por qué?
3. Cómo debe ser la comida del niño de esta edad? Por qué?
4. Cuántas veces al día debe comer el niño? Por qué?
5. Qué cantidad debería darle a su niño en cada comida? Por qué?

LAMINA N° 12

I. Comprensión Visual:

1. ¿Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tiene un niño de la misma edad, que le aconsejaría?
2. Cómo debe alimentar a su niño que está con diarrea y que tenga menos de 1 año?
3. Por qué hay que darle más veces el seno, cuando el niño está con diarrea?
4. Por qué el médico aconseja darle comida suave a su niño con diarrea?
5. Por qué hay que darle líquidos a su niño que está con diarrea?
- ¿Qué líquidos?
6. Cómo debe darle los líquidos a su niño que está con diarrea?
7. Por qué no debe darle medicamentos no recetados por el médico a su niño?

LAMINA N° 13

I. Comprensión Visual:

1. ¿Qué ve usted aquí? ¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tuviera un niño menor de 1 año y medio que estuviera con diarrea, que le aconsejaría?
2. Cómo debe alimentarle a un niño que está con diarrea y que tenga más de 1 año y medio?
3. Por qué el médico aconseja darle comidas suaves a su niño con diarrea?
4. Por qué hay que darle líquidos a su niño que está con diarrea?
- ¿Qué líquidos?
5. Cómo debe darle los líquidos a su niño que está con diarrea?
6. Por qué no debe darle medicamentos no recetados por el médico a su niño?

LAMINA Nº 14

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) tuviera un niño menor de 5 años que ha tenido diarrea, que le aconsejaría?
- 2.- Una vez que le quita la diarrea, que debe hacer para que su niño se reponga? Por qué?
 - Durante qué tiempo?

LAMINA Nº 15

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) estuviera encinta de menos de 5 meses, que le aconsejaría?
2. Cómo debe ser la comida de una madre embarazada durante los primeros 4 meses de embarazo?
3. Por qué debe comer poco a poco una madre embarazada?
4. Si usted tiene estragos, que haría para sentirse mejor?
5. Qué importancia tiene el que una madre embarazada coma más?

LAMINA Nº 16

I. Comprensión Visual:

1. Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si su hermana (pariente) estuviera encinta de más de 5 meses, que le aconsejaría?
2. Cómo debe ser la comida de una madre embarazada durante los últimos 5 meses de embarazo?
3. Cuántas veces debe comer una madre embarazada cada día?
4. Qué importancia tiene el que una madre embarazada coma más?

LAMINA Nº 18

I. Comprensión Visual:

1. ¿Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

II. Comprensión del Mensaje:

1. Si tuviera una hermana (pariente) que está por dar a luz, que consejo le daría para alimentar a su niño?

2. Después de que tiempo de nacido el niño debe usted comenzar a darle el seno? Por qué?

3. Por qué es bueno el calostro?

LAMINA Nº 19

I. Comprensión Visual:

1. ¿Qué ve usted aquí?.....¿Y qué más?

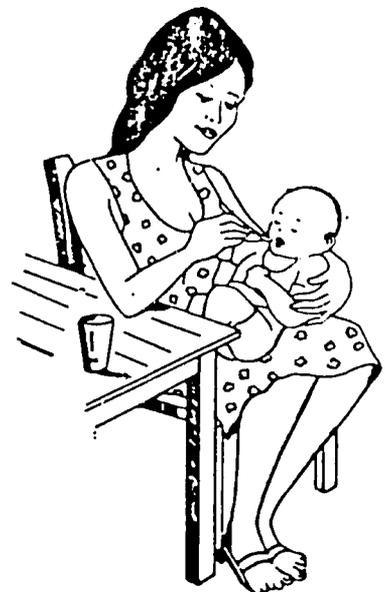
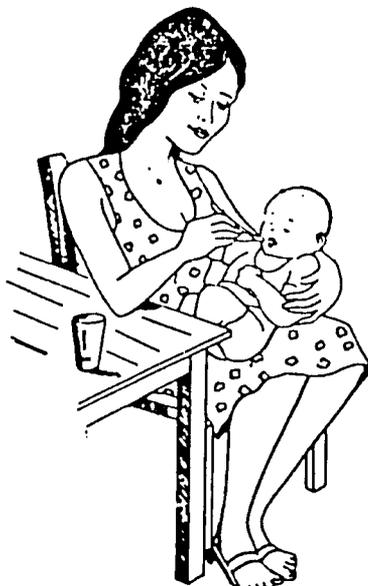
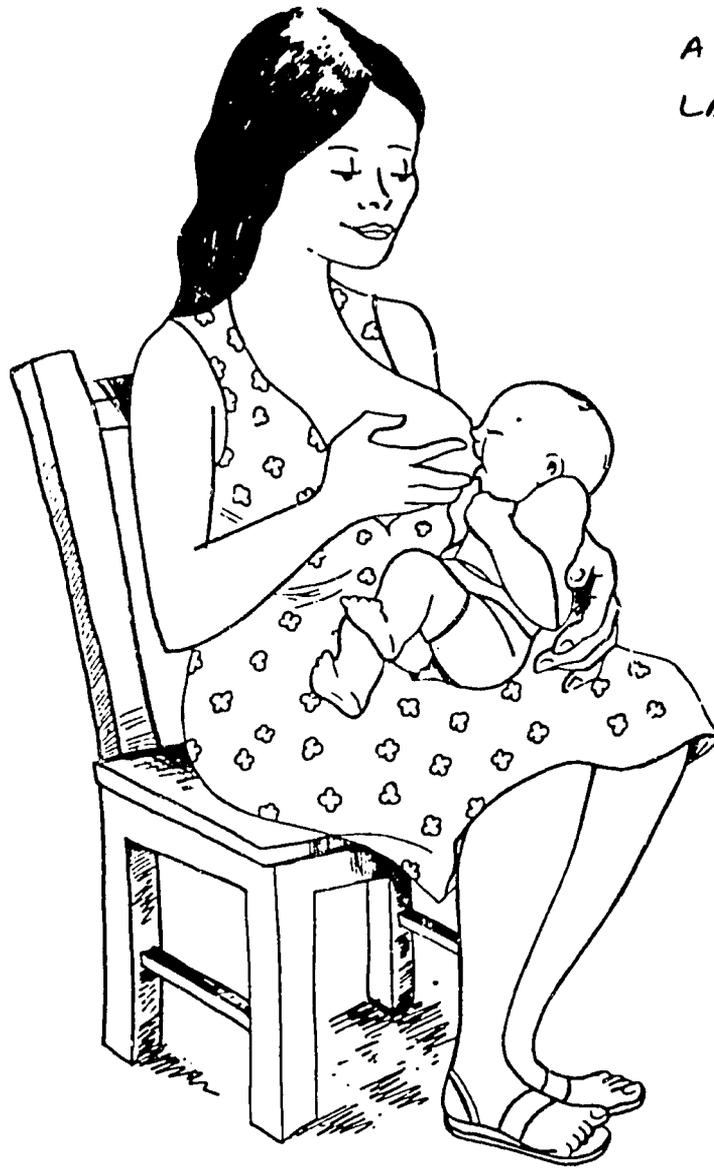
II. Comprensión del Mensaje:

1. Por qué no debe darle biberón a su niño?

* 2. Cómo debe darle la leche a su niño deame-
ses? ¿Y por qué?

* PARA NIÑOS MAYORES DE 5 (CINCO) MESES.

ANEXO # 2
LAMINA # 5



5 - 6 MESES
NO ESTA GANANDO PESO

PARA SU NIÑO DE ESTA EDAD LO MEJOR ES:

- DARLE MAS VECES EL SENO
- ADEMÁS DEL SENO DARLE TRES COMIDAS AL DIA
- DEPLE LA COMIDA DE LA FAMILIA HECHA PURÉ O MOLINEADA, Y
- QUE TENGA UN PLATITO HONDO PROPIO DE EL

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES.

¿LE SIGUE DANDO EL SENO?

- Le debe aumentar el número de veces que le da el seno, 3 veces más de lo que le esta dando ahora, para que le ayude a ganar peso y así su niño crecera robusto y sano.

¿CUANTAS VECES AL DIA LE DA COMIDA A SU NIÑO?

- Una buena mamá le da comidas a sus niños desde los 5 meses, para que se acostumbren y ganen peso.
- Dele 3 comidas al día, igual que al resto de la familia, porque el seno ya no es suficiente y a esta edad el estómago ya resiste las comidas.
- Haga puré o molinee las comidas que ustedes comen para darle a su niño, porque la comida hecha puré es más alimento, no es dañina ni pesada para el niño.
- Déle la comida en el platito "hondo" de él, para que usted sepa cuanto come y le sea facil aplastar la comida.

QUE VA HACER DESDE AHORA PARA QUE SU NIÑO GANE PESO Y CREZCA ROBUSTO Y SANO?

- Dele más veces el seno para que gane peso y crezca robusto y sano
- Además del seno dele la comida 3 veces al día, el estomago del niño ya resiste la comida.
- Déle la comida de la familia hecha puré, porque asi es más alimento y no es dañina ni pesada.
- Déle en el platito "hondo" de él, para saber cuanto come y le sea fácil aplastar la comida.

ANEXO #2
LAMINA #7



7 - 9 MESES

NO GANANDO PESO

PARA SU NIÑO DE ESTA EDAD, LO MEJOR ES:

- DARLE MAS VECES EL SENO
- ADEMAS DEL SENO DARLE 3 COMIDAS AL DIA MAS UNA A MEDIA MAÑANA Y OTRA A MEDIA TARDE.
- ADEMAS DEL SENO, DARLE SOPA ESPESA Y SECO O SEGUNDO EN CADA COMIDA.
- DARLE LA COMIDA SIN QUITARLE LA GRASA
- QUE TENGA UN PLATITO PROPIO DE EL

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES

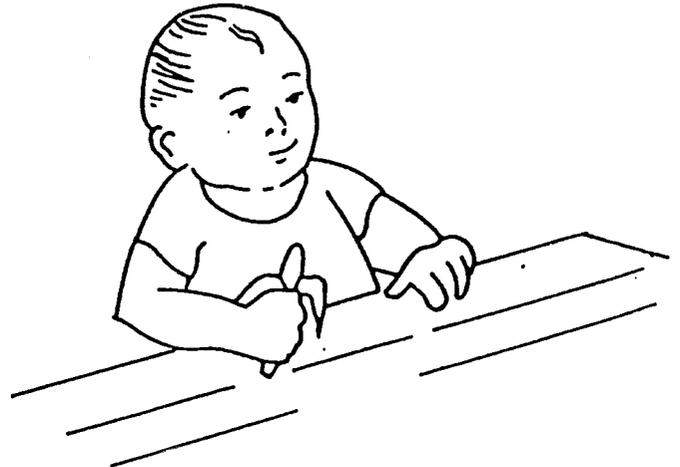
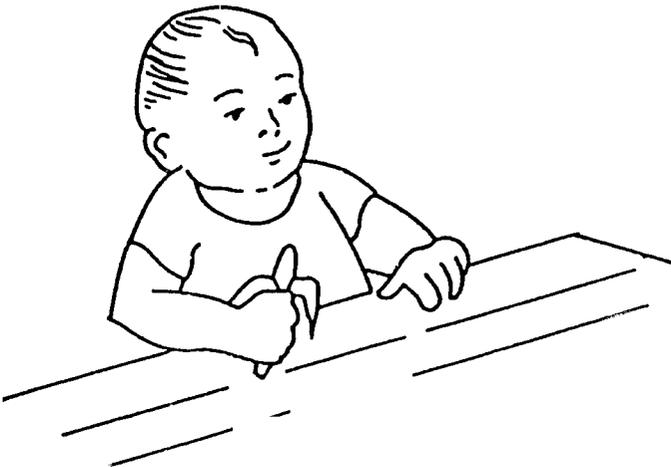
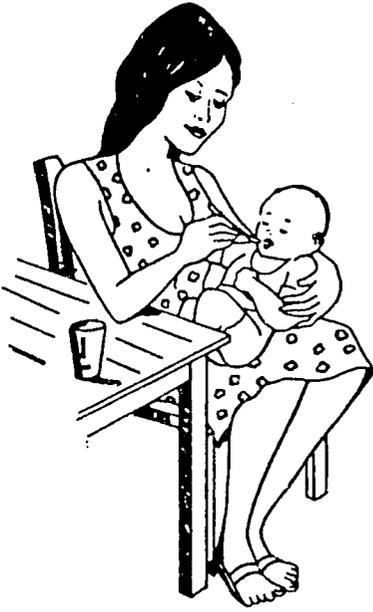
- ¿COMO LE ESTA ALIMENTANDO A SU NIÑO? ¿DANDO EL SENO?
 - La leche de su seno sigue siendo un buen alimento para su niño, por eso le debe aumentar el número de veces que le da el seno, para que le ayude a ganar peso y crezca robusto y sano.
- ¿CUANTAS VECES AL DIA LE DA LA COMIDA A SU NIÑO Y EN QUE CANTIDAD?
 - Muchas mamás creen que los niños necesitan poquita comida, pero a medida que los niños crecen, necesitan más comida para estar robustos y sanos.
 - Además del seno, acostumbre a su niño a comer medio plato de sopa espesa y medio plato de seco o segundo en cada comida, porque en el espeso está el alimento. Además déle fruta o colada a media mañana y a media tarde, por que el niño está creciendo rápido y necesita más comida.
 - Su estómago es pequeño y necesita comer varias veces al día.
- ¿ACOSTUMBRA A QUITAR LA GRASA DE LA COMIDA ANTES DE DARLE A SU NIÑO?
 - Si usted acostumbra a quitarle la grasa antes de darle a su niño NO LO HAGA porque la grasa no es dañina, no hace mal y el niño la necesita para ganar peso.
- ¿TIENE SU NIÑO UN PLATITO "HONDO" PROPIO DE EL?
 - Déle la comida en un platito "hondo" propio de él para que usted sepa cuánto come y le sea fácil aplastar la comida.
- ¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO AHORA, QUE VA A HACER DESDE HOY PARA QUE SU NIÑO GANE PESO Y CREZCA FUERTE Y SANO?
 - Déle más veces el seno, para que gane peso y crezca robusto y sano
 - Además del seno, déle 3 comidas al día, más una a media mañana y otra a media tarde, porque el niño está creciendo rápido y necesita más comida.
 - Déle sopa espesa y seco o segundo en cada comida, porque en el espeso y en el seco está el alimento.
 - Déle la comida sin quitarle la grasa porque la necesita para ganar peso
 - Déle la comida en un platito hondo, para que vea cuanto come y le sea fácil aplastar la comida.

SI DA SENO: -VER LAMINA 17-

SI DA FIBERON: -VER LAMINA 19-

24

ANEXO #2
COMIDA #9



NO ESTA GANANDO PESO

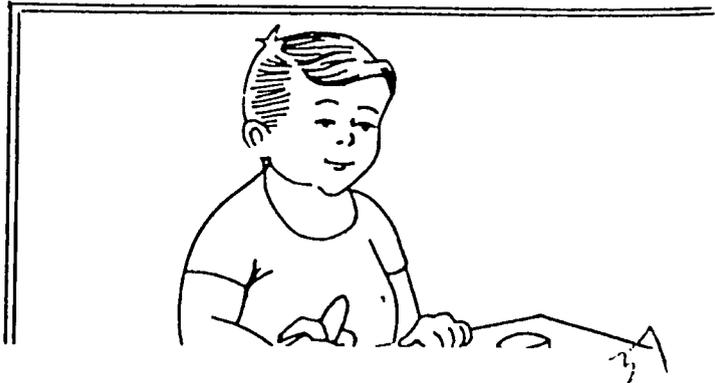
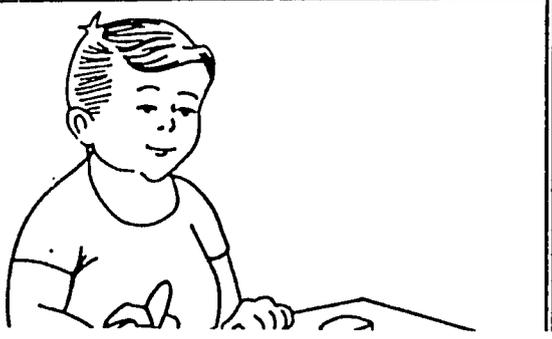
PARA SU NIÑO A ESTA EDAD LO MEJOR ES:

- DARLE LO MISMO QUE COMEN USTEDES, TANTO LA SOPA COMO EL SECO O SEGUNDO.
- DARLE LAS 3 COMIDAS AL DIA, MAS UNA A MEDIA MAÑANA Y OTRA A MEDIA TARDE.
- AL AÑO YA DEBE COMER UN PLATO LLENO DE SOPA ESPESA Y OTRO DE SECO O SEGUNDO.
- DARLE LA COMIDA SIN QUITARLE LA GRASA
- SEGUIRLE DANDO EL SENO

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES

- . ¿ESTA COMIENDO LO MISMO QUE COME LA FAMILIA?
 - Déle lo mismo que comen ustedes, tanto la sopa espesa como el seco o segundo, porque en el espeso y en el seco está el alimento.
 - Acostúmbrele a dar menestras y pedacitos de pescado, porque son buenos alimentos y le ayudan a ganar peso y crecer robusto y sano.
 - Déle en el platito "hondo" de él, para que usted sepa cuanto come.
- . ¿CUANTAS VECES AL DIA COME SU NIÑO?
 - Déle las 3 comidas al día, más una fruta o colada a media mañana y a media tarde, pues como está creciendo, tiene más hambre y necesita más comida para ganar peso y crecer robusto y sano.
 - Su estómago es pequeño y necesita comer varias veces al día.
- . ¿QUE CANTIDAD COME EN CADA COMIDA?
 - Auméntele un poco más cada vez, hasta que al año coma en cada comida un plato casi lleno de sopa espesa y un plato casi lleno de seco o segundo, porque como está creciendo, tiene más hambre y necesita más comida para crecer robusto y sano.
- . ¿ACOSTUMBRA A QUITAR LA GRASA DE LA COMIDA ANTES DE DARLE A SU NIÑO?
 - Si usted acostumbra a quitar la grasa de la comida antes de darle a su niño NO LO HAGA, porque la grasa no es dañina, no hace mal y el niño la necesita para ganar peso.
- . ¿LE SIGUE DANDO EL SENO?
 - Siga dándole el seno, porque todavía es un buen alimento para su niño.
- . ¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO AHORA, QUE VA A HACER DESDE HOY PARA QUE SU NIÑO GANE PESO Y CREZCA FUERTE Y SANO?
 - Déle lo mismo que comen ustedes, porque en el espeso y en el seco está el alimento.
 - Déle las 3 comidas al día, más una a media mañana y otra a media tarde, porque necesita más comida para ganar peso y crecer robusto y sano.
 - Al año ya debe comer un plato lleno de sopa espesa y un plato lleno de seco o segundo, porque necesita más comida para ganar peso y crecer robusto y sano.
 - Déle la comida sin quitarle la grasa, porque la necesita para ganar peso.
 - Sígale dando el seno, porque todavía es un buen alimento para su niño.

ANEXO #2
LBMINA #11



1 AÑO Y MEDIO A 5 AÑOS
NO GANANDO PESO

A ESTA EDAD LO MEJOR PARA SU NIÑO ES:

- DARLE LO MISMO QUE COMEN USTEDES, TANTO LA SOPA ESPESA COMO EL SECO O SEGUNDO.
- DARLE LAS TRES COMIDAS AL DIA, MAS UNA A MEDIA MAÑANA Y OTRA A MEDIA TARDE.
- DESDE EL AÑO Y MEDIO, DEBE COMER EN CADA COMIDA UN PLATO LLENO DE SOPA ESPESA Y UN PLATO LLENO DE SECO O SEGUNDO.

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES

¿ESTA COMIENDO SU NIÑO LO MISMO QUE COME LA FAMILIA?

- Déle lo mismo que comen ustedes, tanto la sopa espesa como el seco o segundo, porque en el espeso y en el seco está el alimento.
- Acostúmbrele a dar menestras y pedazos de pescado, que son buenos alimentos y le ayudan a ganar peso y crecer robusto y sano.

¿CUANTAS VECES AL DIA COME SU NIÑO?

- Déle las tres comidas al día, más una fruta o colada a media mañana y a media tarde, pues como está creciendo tiene más hambre y necesita más comida para ganar peso y crecer robusto y sano.

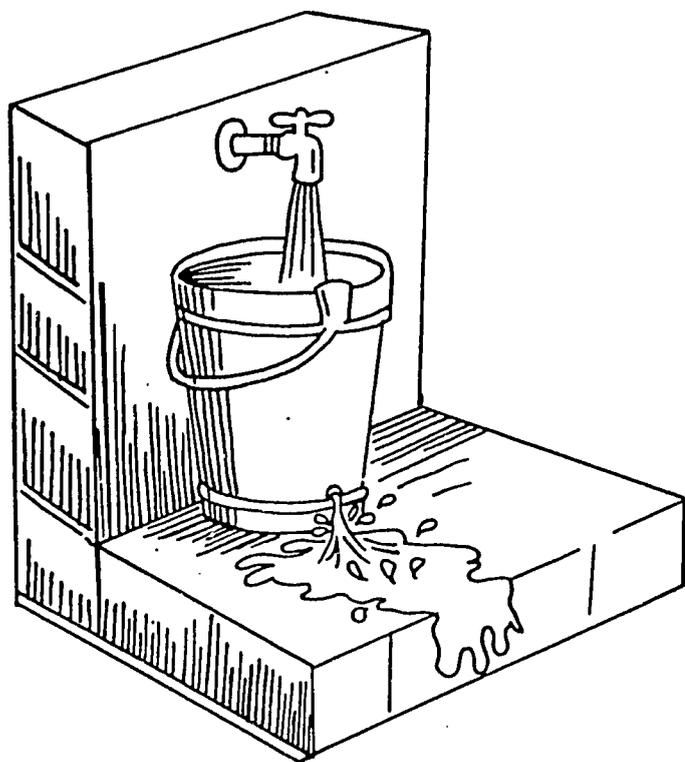
¿QUE CANTIDAD COME EN CADA COMIDA?

- Desde el año y medio, el niño corre, juega, sigue creciendo y le da mucha hambre, por eso debe comer en cada comida un plato lleno de sopa espesa y un plato lleno de seco o segundo.

¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO AHORA, QUE VA A HACER DESDE HOY PARA QUE SU NIÑO GANE PESO Y CREZCA FUERTE Y SANO?

- Déle lo mismo que comen ustedes, tanto la sopa espesa como el seco o segundo, porque en el espeso y en el seco está el alimento.
- Déle las tres comidas al día, más una a media mañana y otra a media tarde porque necesita más comida para ganar peso y crecer robusto y sano.
- Desde el año y medio, déle en cada comida un plato lleno de sopa espesa y un plato lleno de seco o segundo, porque como corre, juega y sigue creciendo, le da mucha hambre.

ANEXO # 2
LAMINA # 13



1 AÑO Y MEDIO A 5 AÑOS

NIÑOS CON DIARREA

LO MEJOR PARA LOS NIÑOS DE ESTA EDAD QUE ESTAN CON DIARREA ES:

- DARLE COMIDAS SANAS
- DARLE LIQUIDOS CADA VEZ QUE HAGA DIARREA

PREGUNTE Y ESCUCHE... LEA LOS MENSAJES

¿QUE LE ESTA DANDO DE COMER A SU NIÑO?

- Hay mamás que creen que al darle comida a un niño con diarrea ellos se agitan; el médico dice que se debe dar comida sana para que tenga algo en el estomago que le sostenga.
- Para que el niño no se debilite y se reponga rapido, dele sopitas de arroz, fideo o coladitas, porque no son pesadas y no le hacen daño.

¿CADA CUANTO TIEMPO ESTA DANDO LIQUIDOS AL NIÑO?

- Vea este balde, cada vez que destapa este hueco sale agua, asi es la diarrea, cada que sale al agua (del balde) tenemos que poner más agua para no dejarlo que se vacíe, que se seque. Igual es el cuerquito de su niño, cada vez que haga la diarrea de lele liquidos.

¿LE HA DADO ALGUN MEDICAMENTO?

- Los medicamentos no recetados por el médico pueden causar mucho daño y aniquilar al niño.
- Cuando tenga diarrea siga con liquidos y comiditas sanas.

¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO, QUE VA A HACER DESDE AHORA PARA QUE SU NIÑO NO SE DESNUTRA Y SE CURE PRONTO?

- Dele comidas sanas para que tenga algo en el estomago que le sostenga
- Dele suero oral, suero de arroz o gloriaditas, para que su niño no se seque (deshidrate).

ENSEÑE LAMINA 14: " NIÑO RECUPERANDOSE DE LA DIARREA"

ANEXO #2
LAMINA #14.



0 - 5 AÑOS

NIÑOS RECUPERANDOSE DE LA DIARREA

- DELE MAS VECES EL SENO
- DESPUES QUE HAYA PASADO LA DIARREA DELE DE COMER MAS DURANTE 1 SEMANA.
- QUITELE EL BIBERON POCO A POCO.

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES

¿CUANDO YA NO TIENE DIARREA, QUE HACE USTED PARA QUE SU NIÑO SE REPONGA?

DANDO EL SENO: - Déle más veces el seno de lo que le ha estado dando, porque la leche materna es un buen alimento, no cuesta y lo protege de una nueva infección.

DANDO BIBERON: - Deje de darle el biberón, disminúyale poco a poco. El biberón casi siempre es la causa de la diarrea.

RECORDAR TAMBIEN PARA LOS MAYORES DE 5 AÑOS:

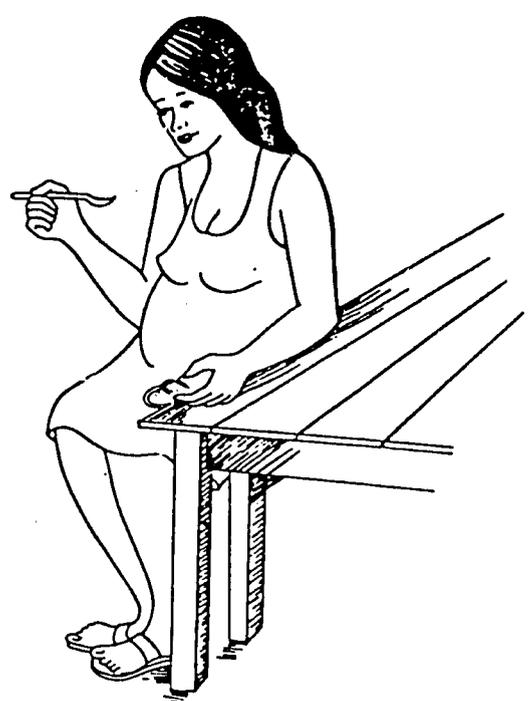
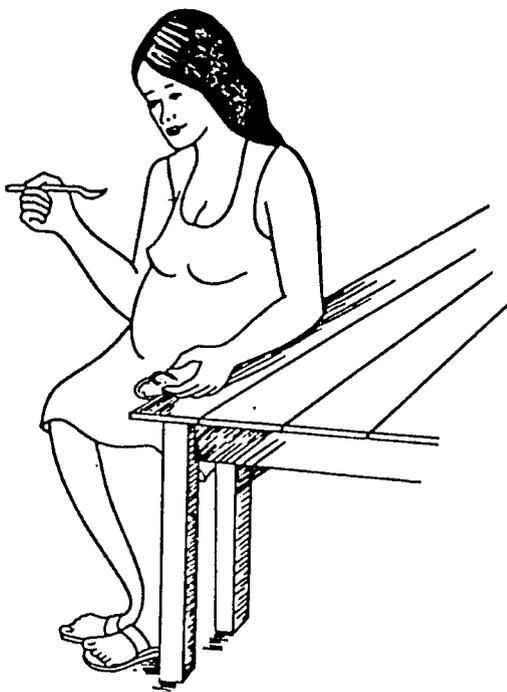
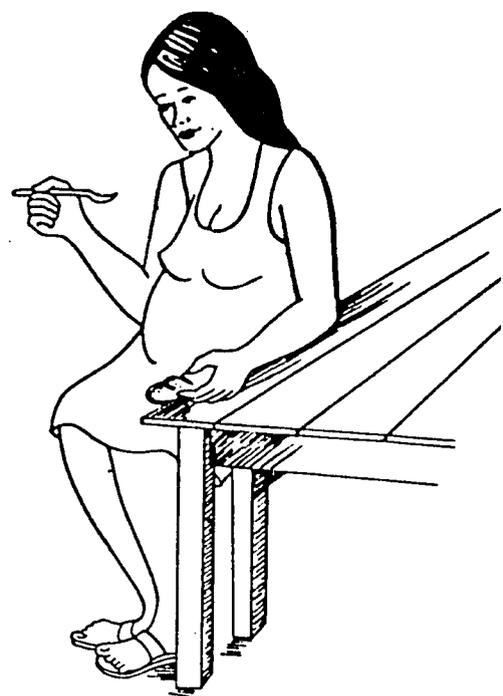
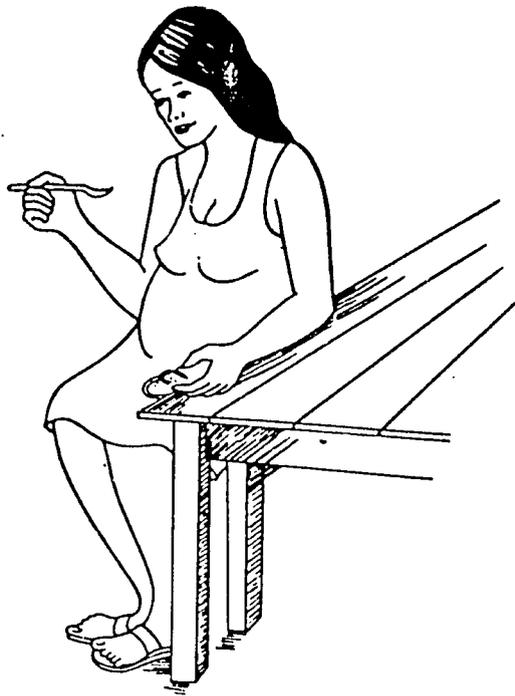
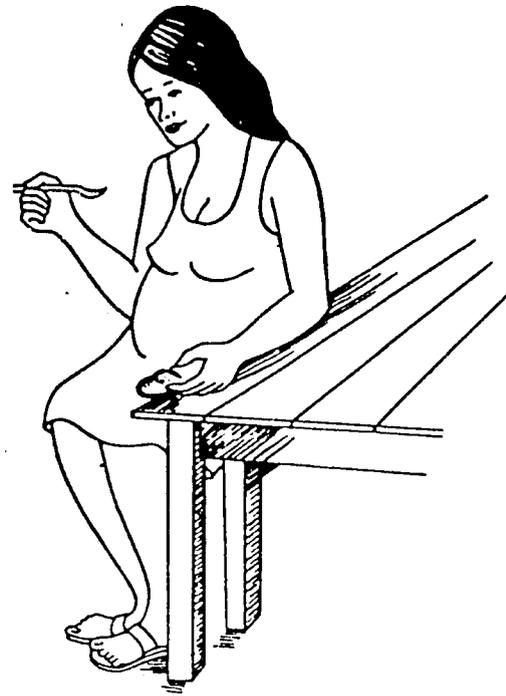
- Su niño con la diarrea se ha debilitado, tiene hambre y puede comer más.
- Déle más cantidad de sopa espesa y seco o segundo las 3 veces al día, durante 1 semana para que se reponga, gane peso, pueda volver a jugar y crezca robusto y sano.

¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO, QUE VA A HACER EN LA SEMANA DESPUES DE QUE LE QUITE LA DIARREA A SU NIÑO, PARA ESTAR SEGURA DE QUE SE RECUPERE BIEN DE LA ENFERMEDAD?

- Déle más veces el seno, porque lo protege de una nueva infección
- Después de que le haya pasado la diarrea, déle más cantidad de sopa espesa y seco o segundo durante 1 semana, para que se reponga y gane el peso que perdió.
- Qúítele el biberón, porque casi siempre es la causa de la diarrea.

LAMINA #16

ANEXO #2



EMBARAZADAS

5 - 9 MESES

DESDE EL QUINTO MES DEL EMBARAZO, LO MEJOR ES:

- AUMENTAR LA CANTIDAD DE CADA COMIDA
- COMER LAS 3 VECES AL DIA, MAS UNA A MEDIA MAÑANA Y OTRA A MEDIA TARDE
- COMER SIEMPRE EL SECO O SEGUNDO

PREGUNTE Y ESCUCHE. LEA LOS MENSAJES

- . ¿ESTA COMIENDO MAS DE LO QUE COMIA ANTES DE QUEDARSE EMBARAZADA?
 - Coma más cantidad en cada comida, coma las 3 veces al día más fruta, verde o yuca cocinada a media mañana y a media tarde y así su niño nacerá robusto y sano.
 - Coma siempre el seco o segundo, porque allí está el alimento.
- . ¿CREE USTED QUE PUEDE TENER PROBLEMAS SI COME MAS?
 - Toda mamá normal puede dar a luz con tranquilidad a un niño robusto y sano; mejor si come bien, puede tener más fuerzas para poder dar a luz.
- . ¿DE LO QUE HEMOS CONVERSADO AHORA, QUE VA A HACER DESDE HOY PARA TENER UN NIÑO ROBUSTO Y SANO?
 - Aumente la cantidad de cada comida; coma las 3 veces al día más una a media mañana y otra a media tarde y así su niño nacerá robusto y sano.
 - Coma siempre el seco o segundo, porque allí está el alimento.

A NEXO #3

PREVIOS

PROCEDIMIENTOS PARA EL MANEJO DEL MATERIAL

1. En qué momento se va a seleccionar a los usuarios sujetos del programa educativo.
2. Cómo se va a seleccionar a los usuarios.
3. Cómo se va a seleccionar las láminas
4. Cómo va a usar las láminas

PROCEDIMIENTO A SEGUIR PARA EL MANEJO DEL MATERIAL

La Auxiliar realizará las siguientes actividades:

Primera Consulta Niños: En la Preconsulta:

- Inscribir al niño (nombres, # de HCU, etc.), datos socio-económicos
- Llenar datos del Form. 028/83 de la HCU.
- Tomar y registrar datos de peso, talla en Form. 028/83
- Graficar la curva de crecimiento y determinar el ESTADO NUTRICIONAL del niño, utilizando el Form, 028-A.
- Llenar el casillero correspondiente al ESTADO NUTRICIONAL en el Form. 028/83 de la H.C.U.
- Le pasará a la Consulta donde el médico, certificará el estado Nutricional y procederá a hacer su diagnóstico clínico, tratamiento, fecha de próxima cita.

POST-CONSULTA:

- Se recordará el estado nutricional del niño menor de 5 años en el Form. 028-A y Form. 028/83. ✓

- Para dar la educación, debe seleccionar la lámina correspondiente así:

Si el niño es normal o tiene sobrepeso se seleccionará la lámina correspondiente a la edad y estado nutricional (ganando peso). Ejemplo: Niño de 8 meses con 9 kg de peso y que no está dando pecho.

¿Qué lámina sacar?: # 6 y se procederá a dar la educación cara a cara utilizando la lámina correspondiente.

- Si el niño se encuentra en estado de desnutrición, se seleccionará la lámina correspondiente a la edad y estado nutricional (no ganando peso)

Ejemplo: Niño de 7 meses con 6 kg de peso y que da biberón más leche materna.

¿Qué lámina sacar?: # 7 y se procederá a dar la educación correspondiente.

- Luego de recordará a la madre la fecha de la próxima cita, utilizando el Carnet de Salud Infantil. ✓

PRIMERA CONSULTA A EMBARAZADAS: Pregonsulta:

- Inscripción o adición de hoja 031/83
- Registro y toma de signos vitales
- Registro y toma de peso y talla.

Consulta: El médico calculará la edad gestacional correcta o los meses exactos de embarazo.

Post-Consulta: Se seleccionará y utilizará la lámina Educativa Nutricional correspondiente de acuerdo con el mes de embarazo:

- 0 - 4 meses
- 5 - 9 meses

Ejemplo: Madre de 2 meses de embarazo, con estragos, se seleccionará la lámina # 15 y se procederá a dar la educación nutricional.

- Se recordará la fecha de la próxima cita en el Carnet de Citas.

Subsecuentes Niños: Se procederá de la siguiente manera:

- Preconsulta: - Toma de signos vitales
 - Peso/talla y registro de ellos
 - Graficar la curva de crecimiento 028-A
 - Establecer el estado nutricional y registrarlo y graficarlo en el Form. 028/83
- Consulta : - Toma de signos vitales
 - Peso/talla y registro de ellos
 - Graficar la curva de crecimiento 028-A
 - Es Establecer el estado nutricional y registrarlo y graficarlo en el Form. 028/83.
- Post-Consulta:- Se recordará el estado nutricional del niño y se verificará la curva de crecimiento en el Form. 028-A; si ésta es ascendente, recta o descendente, se procederá a seleccionar la lámina de ganando peso o no ganando peso y se dará la educación nutricional respectiva.

Ejemplo: Niño de 4 meses con 7 kg y dando seno materno. Se seleccionará la lámina # 1 y se procederá a dar la educación nutricional.

- Subsecuentes Embarazadas: Se procederá a verificar el diagnóstico gestacional y se seleccionará la lámina correspondiente.

0 - 4 meses: Lámina # 15

5 - 9 meses: Lámina # 16

Se dará el mensaje educativo!

Se fijará fecha de próxima cita

SE ESTABLECERIA PRIORIDADES EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Niño con Diarrea
2. Niño con ~~Desnutrición Grave~~ ~~meses~~...
3. Madre Embarazada primeros meses
4. Madre Embarazada de más de 4 meses.

ANEXO # 4

DESCRIPCION DEL MATERIAL

- Tiempo: 1 hora
- Instructuro: 1 persona
 - material: - 1 juego de 18 láminas
 - 2 láminas en grande
- Auditoria: Primera parte: sin material
- Segunda parte: cada participante con las láminas 1 y 2.

M E T O D O L O G I A

Mediante esta láminas vamos a dar CONSEJOS a las madres que están embarazadas, a las que están dando de lactar, y a los niños desde recién nacidos hasta los 5 años. En estos niños se toma en cuenta su estado nutricional, ej: Desnutrido Moderado; su tipo de alimentación por, ej: la mamá le da sólo el seno; o si presenta diarrea.

Cada unidad operativa dispondrá de un juego completo, esto es de 18 láminas.

COMPONENTES.

Cada lámina se compone de 2 partes, la primera, la de los dibujos, que es la que la madre la verá todo el tiempo en que se da la charla educativa. Y la 2da cara contiene por escrito, los consejos que le daremos a la madre.

- 1ra. CARA:
- Cada dibujo nos va a ayudar a dar la respectiva instrucción
 - Los dibujos están dispuestos según el texto de la 2da. cara, es decir de arriba hacia abajo.
 - Mientras usted indica los mensajes, irá señalando el respectivo dibujo, u dentro de cada dibujo, la persona u objeto mencionado
 - Los dibujos pueden tener una presentación única,

doble o múltiple en cada lámina según el consejo que estamos impartiendo, por ej:- Prepare los alimentos (1)
Dele 2 mata hambres (2)

- y - Encontrarán que un mismo dibujo en una lámina está en la parte superior y en otra lámina en la parte inferior, o que en una lámina está grande y en otra lámina el mismo dibujo está más pequeño, esto se debe a que ese dibujo, es decir ese consejo, es un poco más importante en ciertos casos, ej:

El dibujo de una madre dando el seno en las láminas de 0 - 4 m.

y - 9 m. .

10 m. - 1 año y medio.

2da. CARA: (Aqui el instructor se ayuda de las 2 cartulinas grandes).

Aqui encontramos escritos, los consejos de base que Ud. dará a la madre.

Describiendola desde la parte superior, encontramos lo siguiente:

- El número de la lámina, que va del 1 al 18 en este ejemplo tenemos la N° 2.
- La identificación del usuario, es decir que está comprendido entre recién nacido y los 4 meses de edad; hemos visto al graficar la curva del carnet de salud y del formulario 028-A, que "NO ESTA GANANDO PESO", es decir que tiene el mismo peso que al control anterior o que ha disminuido, le preguntamos a la mamá sobre cómo le está alimentando al niño y nos dice, que le "ESTA DANDO LECIA MATERNA"; entonces nos corresponde esta lámina.
- Luego tenemos unas frases cortas de la que vamos a desarrollar más abajo, las que le indicamos a la madre luego de decirle por ej: lo mejor para su ni-

A NEXO #4

ño a esta edad es:

- Inmediatamente más abajo encontramos un recuadro que nos indica 3 aspectos:

"PREGUNTE Y ESCUCHE" Es decir que debemos atender y captar lo que nos responda la madre, luego de hacerla unas ~~las~~ preguntas inferiores.

"REFUERCE LOS MENSAJES"

No nos limitaremos a leer, sino que lo escrito servirá de base para reforzar los mensajes o consejos. ej: "Dele el seno más veces tanto en el día como en la noche.

"BUSQUE LA MANERA DE QUE LA MAMA PONGA EN PRACTICA LAS RECOMENDACIONES"

Debemos buscar la forma real y práctica de que la mamá lleve a cabo la recomendación que le damos. ej: "Dele más veces el seno": la mamá nos indica que por el trabajo no puede darle más veces, a lo que nosotros le diremos "que" le lleve al niño al trabajo".

- Luego encontrará las preguntas que debe hacerse a la madre para facilitar la comunicación, dándole el tono de conversación. Si la madre no nos entiende la pregunta, volvamos a repetirla más lentamente, si no nos comprende tampoco, le reformulamos la pregunta en la forma que creemos que nos va a captar, lógicamente sin cambiar el sentido de la misma.
- A continuación encontramos el desarrollo de la charla, de los consejos que le vamos a enseñar; consejos escritos que son la base para enseñar a la madre, estos consejos, tenemos que reforzarlos de acuerdo a lo que la madre nos refirió cuando le hicimos la pregunta.

ANEXO #4

Acordémonos del ejemplo que dimos antes, y que decimos que tiene que darle el seno más veces tanto en el día como en la noche, cuando el consejo enseña que se le de "más veces".

- Y así encontraremos una o más preguntas con su respectiva charla.
- Después encontramos una pregunta que la hacemos para conocer que es lo que nos captó durante la charla, por eso le decimos "Después de lo que hemos conversado, que va a hacer desde hoy para....."
- igualmente debemos escuchar y atender que nos dice para repetirle los consejos.

eje: Si le hemos enseñado básicamente que (1) le de sólo leche materna y (2) que le de más veces al seno, y ante esta pregunta nos responde que "va a continuar dándole el seno y no nos dice nada sobre darle más veces, nosotros le debemos indicarle que "como Ud. señora muy bien lo dice debe continuar dándole solo al seno, y además recuerde como hemos conversado, es importante que le demas veces el seno".

- Posteriormente encontramos en algunas láminas, el que nos indica que veamos otra lámina, entonces debemos darle a la madre la charla sobre esa lámina porque es complementación de la primera

ej: esta lámina N° 2 que es de los niños que tienen hasta 4 meses, y si la madre está dando el seno, le enseñamos la N° 17 que se refiere a la madre que está dando de lactar, porque generalmente dicen que no pueden darle más veces el seno porque no tienen mucha leche.

- Por último encontramos una frase, con lo que le recordamos a la madre la fecha de la próxima cita.

Posteriormente se procederá a indicar al otro ejemplo de lámina, en forma más superficial y rápida, recalcando las partes diferentes como son:

- Es una lámina para un niño que está ganando peso.
- Encontramos una frase en la que nos indica que debemos solicitar a la madre por que su niño está ganando peso, esta felicitación debe

ANEXO #4

- Es importante también aquí el reforzar los consejos y el buscar la manera de que la mamá ponga en práctica estas recomendaciones.

SEGUNDA PARTE. -

Se repartirán entre las participantes las láminas 1 y 2.

El instructor hará 2 ejemplos, primero el de la lámina 2 y luego el de la 1. En las que las asistentes seguirán la charla educativa en su lámina personal.

El instructor hará de "Educador" con una "Madre" representada por alguien del equipo técnico. Las 2 "madres" deben ser casos óptimos, fáciles, para que las participantes capten los componentes de la lámina, antes que como realizar una entrevista difícil.

ANEXO # 5

LISTA DE TEMAS Y SUBTEMAS DE LAS LAMINAS

TEMAS	SUB-TEMAS.
1. Alimentación/peso del niño menor de 5 años.	a) 0-4 meses b) 5-6 meses c) 7-9 meses d) 10-18 meses e) 1-5 años
2. Diarrea	a) 0-18 meses b) 18 a 5 años c) Recuperación
3. Embarazada	a) 0-4 meses b) 5-9 meses
4. Lactante	Lactante
5. Chapo fuerzan	Chapo Fuerzan

ANEXO # 6

COMIENZO DE LA CHARLA

- SALUDAR A LA MADRE, PARA QUE SE SIENTA (ENTRE) EN CONFIANZA
- QUE PUEDA LA MADRE ESTAR SENTADA
- AL SACAR LA LAMINA, COMENZAR A HABLAR, AYUDAR^{RSE} DEL DIBUJO
- LO PRIMERO DECIR: SI EL NIÑO ESTA O NO GANANDO PESO. SI ES ^{EL} CASO ^A MUESTRA^{EL} EN EL CARNET ^{DE} NIÑO ^{DE} MADRE.
- DECIR SOBRE ["] LO QUE ES MEJOR PARA SU HIJO, ["] PORQUE DE ESTA MANERA SABEMOS QUE VA APRENDER O DE QUE VAN HABLAR. INTERES POR QUEDARSE.
- BUSCAR SITIO MAS O MENOS AISLADO. PARA CONVERSAR LAS DOS.

ANEXO # 6

EL EDUCADOR HACE PREGUNTAS

- LAS PREGUNTAS DEBE HACERSE EN FORMA DE CONVERSACION
- PREGUNTAS SENCILLAS, CORTAS
- SI HACE UNA PREGUNTA Y NO SE ENTIENDE, VOLVER HACER MAS DESPACIO;
SI TODAVIA NO ^{ENTIENDE} USAR OTRAS PALABRAS HASTA QUE ENTIENDA.
- PARA QUE SIRVEN PREGUNTAS?
 1. SABER QUE HACE LA MADRE O DEJA DE HACER CON RESPUESTAS ^{RESPECTO A} ALIMENTACION ^{DEL} NIÑO, EMBARAZADA, LACTANTE.
 2. LO QUE APRENDIO QUE DEBE HACER, AL FINAL.

PA/MDdeJ.
85-05-17

A NEXO #6

EL EDUCADOR ESCUCHA BIEN LAS RESPUESTAS / MANEJA BIEN LAS RESPUESTAS

- ATENDER Y ESCUCHAR LAS RESPUESTAS
- NO INTERRUMPIR LAS RESPUESTAS:
 - . SI LA MADRE SOLO RESPONDE PARTE DE LAS RESPUESTAS QUE APARECEN AL FINAL DE LA LAMINA, LA AUXILIAR DE ENFERMERIA DEBERA:
 - REFORZAR LA RESPUESTA CORRECTA DICHA POR LA MADRE
 - RECORDARLE CADA UNA DE LAS QUE NO NOMERO.
- NO BURLARSE DE RESPUESTAS
- DARLE IMPORTANCIA A TODA RESPUESTA
- ESTIMULAR LAS RESPUESTAS CORRECTAS
- ANTE RESPUESTAS INCORRECTAS:
 - . MUCHAS MAMAS HAGAMOS ESO, PERO AHORA SABEMOS
 - . REFORZAR EL CONTENIDO CON ENFASIS EN EL PORQUE.
- ANTE SILENCIO DE LA MADRE, VOLVER A PREGUNTAR, MOTIVELE PARA QUE RESPONDA.
- EN LAMINAS HAY DOS TIPOS DE RESPUESTAS:
 - . SOBRE EXPERIENCIAS DE LA MADRE
 - . LO QUE APRENDIO, QUE VA HACER

PA/MDdeJ.
85-05-17

ANEXO #6

COMO TERMINA LA CHARLA

- VERIFICAR QUE FUE LO QUE LA MADRE APRENDIO: LO QUE VA HACER DESDE HOY
- UTILIZAR LA ULTIMA PREGUNTA DE LA LAMINA. ESCUCHAR LAS RESPUESTAS Y HACER LO ADECUADO QUE SE VIO EN "RESPUESTAS"
- VERIFICAR SI DEBE PASAR A OTRA LAMINA
- RECORDARLE LA FECHA DE LA PROXIMA CITA Y VER QUE LA SEÑORA SE LLEVE EL CARNET DE SALUD A SU CASA.

PA/MDdeJ.
85-05-17

57

ANEXO #7

PROCEDIMIENTO PARA DAR RETROALIMENTACION

¿EN QUE CONSISTE LA RETROALIMENTACION?

Observar el manejo del material educativo (dibujos) y contenido) y ayudar con consejos específicos y claros.

No decir que hizo bien o que hizo mal, sino como lo hizo.

Qué debemos tener en cuenta para dar retroalimentación.

- A. Seleccionó la Lámina adecuada?
- B. Cómo utilizó los dibujos?
- C. Cómo dió los consejos (contenido)?
- D. Cómo manejó-técnicas de enseñanza-aprendizaje?
 - 1. Comienzo de charla
 - 2. Cómo hizo preguntas
 - 3. Manejó bien las respuestas
 - 4. Cómo terminó la charla

Para cada técnica:

- 1. Qué hizo bien?
- 2. Qué hizo que pueda mejorar?
 - Cómo puede mejorar.

ANEXO # 8

FORMULARIO DE SUPERVISION SOBRE LA LABOR EDUCATIVA

1. VERIFICACION PROCESO PRECONSULTA

2. CUANDO OBSERVA CHARLA

a). SELECCION ADECUADA DE LAMINAS

LAMINAS QUE UTILIZO:

Nº	LAMINA	ADECUADA	NO ADECUADA
#	_____	_____	_____
#	_____	_____	_____
#	_____	_____	_____

b). MANEJO DE CONSEJOS (CONTENIDO):

COMPLETO _____

INCOMPLETO _____

c). MANEJO DE TECNICAS

	BUENA	REGULAR	MALA
INICIO	_____	_____	_____
PREGUNTAS	_____	_____	_____
RESBUESTAS	_____	_____	_____
CIERRE	_____	_____	_____

d). USO DE DIBUJOS:

NO USO _____

USO POCO _____

USO ADECUADO _____

USO INADECUADO _____

e). RECORRO A LA MADRE FECHA DE PROXIMA CITA? SI _____ NO _____

3. CONTACTO CON MADRE. COMPRESION DE MENSAJE:

QUE COMPRENSIO, QUE DEBE HACER CON SU GUAGUA? _____
CON SU EMBARAZO? _____
CON SU LACTANCIA? _____

NIÑO

MADRE EMBARAZADA/LACTANTE

- | | | |
|----|-------|-------|
| 1. | _____ | _____ |
| 2. | _____ | _____ |
| 3. | _____ | _____ |
| 4. | _____ | _____ |
| 5. | _____ | _____ |

4. RETROALIMENTACION SOBRE CHARLA :

MANEJO DE TECNICAS _____
MANEJO DE CONTENIDOS _____

5. DUDAS -EN GENERAL- DEL MES - PRESENTADAS POR AUXILIAR DE ENFERMERIA:

Nº	TIPO DE DUDAS	CONSEJOS DADOS POR EL SUPERVISOR
1.	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____

ANEXO # 9

CONTENIDO PARA CUJAS. (PRELIMINAR)

1. Para que un niño crezca sano y fuerte, desde que nace, ^{LA MADRE} debe vigilar su crecimiento, es decir saber cuánto pesa. La mejor manera para saber esto es llevándolo al centro o subcentro de salud, allí lo pesarán y le darán buenos consejos que la madre debe hacer para que crezca sano y fuerte.

El subcentro de salud está para ayuilarla, vaya a ver como está creciendo su hijo, así crecerá sano y fuerte.

2. CHAPO FUERSAN: Dar Lámina FUERSAN

El CHAPO FUERSAN se hace en la casa, no hay que comprarlo.

Para que un niño crezca fuerte y sano desde los 7 meses se le debe dar el CHAPO FUERSAN.

Es fácil de preparar, barato y está al alcance de todas las madres.

La forma de prepararlo es:

- Mezclar 3 tazas de máchica, 1 taza de harina de haba y 3 cucharadas de manteca o aceite de comer. Se tuesta todo y con eso se prepara el Chapo.
- El chapo FUERSAN puede darlo sólo al niño o puede servir para espesar las comidas para el niño, para que se hagan más alimenticias.
Y ASI CRECEN SANOS Y FUERTES.

CARNET INFANTIL

Hoy en día los subcentros de salud están entregándole a todas las madres con niños menores de 5 años, El Carnet de Salud Infantil.

Este Carnet de Salud Infantil sirve para que una madre conozca si su niño está creciendo o no, sano y fuerte.

En él se anotan cuántas vacunas le han puesto al niño, cuantas le faltan y cuando se le debe poner.

Todas las mamás deben ir al subcentro de salud para recibir el Carnet de Salud y tenerlo en su casa.